



## Neues Jahr – Neues Produkt

*Liebe Leserinnen und Leser,*

*das neue Jahr startet bei Ecolab mit der Einführung des innovativen Flächendesinfektionsmittels Incidin® Pro. In diesem Zusammenhang erfahren Sie im aktuellen Newsletter Neues zur Wirksamkeitsprüfung von Flächendesinfektionsmitteln. Wir stellen Ihnen unser neues Internetportal [www.ecolabhealthcare.de](http://www.ecolabhealthcare.de) vor und möchten Sie auch an unserem Messestand beim DGKH-Kongress zu unserem Workshop „Hygienemonitoring in der täglichen Hygiene“ in Berlin einladen. Wir wünschen Ihnen viel Freude beim Lesen!*

*Ihre Newsletter-Redaktion*

## Flächendesinfektionsmittel:

Welche mikrobiologischen Wirksamkeitsprüfungen sind für Sie derzeit relevant?

Seit Jahren werden in Deutschland sowie in den Ländern der EU chemische Desinfektionsmittel normierten Testverfahren zur Prüfung ihrer mikrobiologischen Wirksamkeit unterzogen, welche speziell auf die unterschiedlichen Anwendungsgebiete zugeschnitten sind. Dadurch wird nicht nur mehr Sicherheit für den Anwender geschaffen, sondern zugleich wird die Vergleichbarkeit der Desinfektionsmittelleistung gewährleistet.

Erfolgreiches Belegen der Wirksamkeit durch zwei unabhängige Gutachten, welche in akkreditierten Laboren durchgeführt worden sind, ist deshalb auch Voraussetzung für die Aufnahme in die Desinfektionsmittel-Liste des Verbundes für Angewandte Hygiene (VAH) [1]. Die genauen Anforderungen an die jeweiligen Testbedingungen sind zusammengefasst in den Standardmethoden der DGHM zur Prüfung chemischer Desinfektionsmittelverfahren (Stand 01.09.2001). Darin integriert sind die aktuellen Versionen der europäischen Normen des CEN TC 216, um so eine möglichst weitgehende europäische Harmonisierung der Teststandards zu erreichen [2]. Den DGHM-Methoden, wie auch den europäischen Normen gemeinsam sind mit einer Ausnahme die vorgeschriebenen Testorganismen sowie das Prinzip der stufenweisen Prüfung (siehe Tabelle). In einem quantitativen Suspensionsversuch wird zunächst im Reagenzglas unter praxisnahen Bedingungen geprüft (EN: Phase 2 Stufe 1), während anschließend die Wirksamkeit der Desinfektionsmittel im praxisnahen Ver-

such (EN: Phase 2 Stufe 2) bestätigt wird. Detailunterschiede finden sich in der experimentellen Durchführung wie auch in der Verwendung der Kontrollen.

### PRAXISNAHE PRÜFMETHODEN GEMÄSS DGHM

Während bereits Basistests (Phase 2 Stufe 1) zur Prüfung von Flächendesinfektionsmittel im medizinischen Bereich fest in den EN-Normen verankert waren, fehlten jedoch entsprechende Prüfmethode im praxisnahen Versuch (Phase 2 Stufe 2). Als Vorreiter können hier die DGHM-Standardmethoden gesehen werden, die bereits zwei praxisnahe Versuche zur Flächendesinfektion (Methode 14) fest implementiert hatten [3]. Dabei unterschieden wird die Anwendung mit oder ohne Mechanik. Vergleichbar des Testansatzes ohne Mechanik wird nach aktuellen Entwürfen zur EN 14885, die EN 13697 als Teststandard zur Prüfung von Flächendesinfektionsmittel mit aufgenommen. Dieser praxisnahe Versuch soll eine Flächendesinfektion ohne Wischen simulieren, indem ein kontaminiertes Metallplättchen mit einer definier-

ten Menge an Desinfektionsmittel für die festgelegte Dauer der Einwirkzeit überschichtet wird, bevor letzteres am Ende der Einwirkzeit durch ein validiertes Neutralisationsmittel inaktiviert wird. Für Anwendungen allerdings, bei denen das Aufbringen des Desinfektionsmittels mechanisch mittels Tüchern oder Mops erfolgt, ist ein entsprechender praxisnaher Test für die Wirksamkeit der Desinfektion bislang nur annähernd in der DGHM-Methode mit Mechanik realisiert worden. Allerdings wird auch dieser Test bislang ohne jede Berücksichtigung der Tücher durchgeführt. Diese Lücke wird nun durch den sogenannten 4-Felder Test geschlossen, welcher als Methode beim CEN als europäischer Normenvorschlag eingereicht worden ist und sich dort als prEN 16615 noch im europäischen Abstimmungsverfahren befindet (siehe Tabelle). Dabei wird auf einem mit entsprechenden Testorganismen kontaminierten PVC-Bodenbelag von definierter Größe mit einem mit Desinfektionsmittel getränkten Tuch bei definiertem Anpressdruck in vorgegebener Anleitung hin und her gewischt. Entsprechend europäischer Normen kann auch hier der Einfluss von organischer Belastung in Form von Blut und Eiweiß ge-

ÜBERSICHT ÜBER DAS STUFENWEISE PRÜFMUSTER SOWIE DIE EINGESETZTEN TESTORGANISMEN NACH EN ZUR PRÜFUNG VON FLÄCHENDESINFEKTIONSMITTEL IM MEDIZINISCHEN BEREICH (CEN TC 216, WG 1)

AUSLOBUNG	TESTORGANISMEN	PHASE 2 STUFE 1	PHASE 2 STUFE 2
Bakterizid	<i>P. aeruginosa</i> <i>S. aureus</i> <i>E. hirae</i>	EN 13727	EN 13697* prEN 16615**
Levurozid	<i>C. albicans</i>	EN 13624	EN 13697* prEN 16615**
Fungizid	<i>C. albicans</i> <i>A. brasiliensis</i>	EN 13624	EN 13697*
Tuberkulozid	<i>M. terrae</i>	EN 14348	Zur Zeit keine Testmethode verfügbar
Mykobakterizid	<i>M. terrae</i> <i>M. avium</i>	EN 14348	
Sporizid	Sporen von <i>B. subtilis</i>	EN 13704*	
Viruzid	Polio Adeno murine Norovirus	EN 14476	

\* diese Norm stammt aus der WG 3, zur Prüfung chemischer Desinfektionsmittel und Antiseptika in den Bereichen Lebensmittel, Industrie, Haushalt und öffentliche Einrichtungen  
 \*\* Methode wurde beim CEN als europäischer Normenvorschlag eingereicht und befindet sich dort als prEN 16615 im europäischen Abstimmungsverfahren

prüft werden [4]. Neben einer Reduktion der Koloniezahl der Prüforganismen nach Wischdesinfektion, kann zudem eine mögliche Verschleppung durch die Wischme-

chanik bestimmt werden. Diese Prüfmethode ist ein weiterer Schritt um die Kompatibilität der verwendeten Tuchmaterialien mit den verschiedenen Desinfekti-

onsmitteln zu gewährleisten und somit mehr Sicherheit in der Anwendung zu schaffen. Aus diesem Grund wurde das Flächendesinfektionsmittel Incidin Pro nach aktueller Prüfmethode des 4-Felder-Tests unter Verwendung der Incidin® Premium-Wipes getestet und deren Kompatibilität im Test bestätigt.

Im Hinblick auf eine Prüfung der Viruzidie von Desinfektionsmitteln steht eine valide europäische Phase 2 Stufe 2 Norm bislang noch nicht zur Verfügung, weshalb nach derzeitigem Stand der Technik, Aussagen zu viruzid wirksamen Konzentrationen auf Suspensionstests (Phase 2 Stufe 1) beruhen. Zudem fehlt gleichermaßen ein langfristig etablierter Flächentest zur Auslobung der viruziden Wirksamkeit von Desinfektionsmitteln auf nationaler Ebene.

Dr. Nadine Göhring

- [1] Allgemeines Vorwort zur Desinfektionsmittel-liste des VAH, Stand November 2012
- [2] Mitteilung Nr. 2/2007 der Desinfektionsmittel-Kommission im VAH
- [3] Standardmethode der DGHM zur Prüfung chemischer Desinfektionsmittel, Stand 2001
- [4] Überprüfung der Wirksamkeit der Kombination von einem spezifizierten Wischtuch und einem Desinfektionsmittel im praxisnahen 4-Felder-Test, Hyg. Med 2013; 38-6

## Neugestaltung des Ecolab Healthcare Internetportals

Ab sofort ist das neu gestaltete Ecolab Healthcare Internetportal [www.ecolabhealthcare.de](http://www.ecolabhealthcare.de) für Sie verfügbar. Bei der Neugestaltung lag der Schwerpunkt auf einem deutlich verbesserten Service für unsere Kunden. Neben aktuellen Informationen rund um das Thema Hygiene bietet das Portal vor allem einen umfangreichen Überblick über das angebotene Produktportfolio. Wichtige Dokumente wie Sicherheitsdatenblätter, Betriebsanweisungen, Gebrauchsanweisungen und Wirksamkeitsübersichten sind schnell und übersichtlich abrufbar

**ZEITGEMÄSS** - Der Produktbereich der neuen Website ist durchgängig „daumenfreundlich“ - also gerade auch für mobile Medien optimiert.

**HOMEPAGE** - Die Startseite des Internetangebots wartet nicht nur mit aktuellen Neuigkeiten auf sondern bietet auch einen schnellen Zugriff auf die einzelnen Produktgruppen des Ecolab Healthcare Produktsortiments

**PRODUKTSEITEN** - Jetzt neu und durchgängig vereinheitlicht ist die Darstellung unseres umfangreichen Produktportfolios. Unterteilt in die sechs Haupt-

bereiche Haut & Hände, Flächendesinfektion, Instrumentenaufbereitung, Dosiergeräte & Spender, Desinfektionsvollwaschmittel und Surgical sind alle Produkte strukturiert und modern dargestellt.

**DOWNLOAD-BEREICH** - Hier sind alle wichtigen und notwendigen Informationen, wie Produktblätter, Dosiertabellen oder Betriebsanweisungen hinterlegt. Dazu kommen die Kataloge, Broschüren und unsere Newsletter. Alles für Sie jederzeit online verfügbar.

**HYGIENE-ABC** - Im neuen Hygiene-ABC finden sie eine Erklärung zu wichtigen Begriffen rund um das Thema Hygiene und Desinfektion in alphabetischer Reihenfolge.

**AUSBLICK** - Wir werden im Laufe des Jahres unser Ecolab Healthcare Internetportal weiter ausbauen. In den nächsten Monaten werden wir Ihnen zusätzlich eine Suchfunktion über den gesamten Inhalt der Website anbieten. Darüber hinaus werden Sie eine Möglichkeit haben, zu einem entsprechenden Erreger und den gewünschten Anwendungsbereich eine Produktempfehlung zu erhalten. Schrittweise werden wir Ihnen hier weitere Informationen, Hintergründe und Hilfsmittel für Ihren Hygiene-Alltag zur Verfügung stellen, um Ihnen die tägliche Arbeit zu erleichtern und sicherer zu machen. Lassen Sie sich überraschen und schauen Sie öfter mal vorbei.





## Schneller und sicherer arbeiten

Microtek Medical, weltweiter Marktführer in der Infektionskontrolle, hat sich spezialisiert auf Entwicklung, Herstellung und Vermarktung eines umfangreichen Sortiments von innovativen und qualitativ hochwertigen Produkten zur Infektions- und Flüssigkeitskontrolle. Die hochwertigen Geräte-Abdeckungen von Microtek Medical verringern das Infektionsrisiko, sparen Zeit und entsprechen den aktuellen medizinischen Standards. Ihre Anforderungen sind perfekt abgedeckt.

### INNOVATION

Die innovativen Abdeckungslösungen von Microtek haben erheblich dazu beigetragen, Infektionsrisiken einzudämmen und das Schutzniveau zu erhöhen. Hierbei geht es nicht nur darum, Abdeckungen herzustellen, die bestimmten Anforderungen entsprechen. Vielmehr geht es darum, intelligente Abdeckungslösungen zu konzipieren, die für jede Art Eingriff einsetzbar sind.

### ULTRACOVER®

Die weltweit einzigartigen latexfreien PIP-Abdeckungen verhindern Kreuzkontaminationen, verringern die Zeit, die das Personal zwischen zwei Eingriffen zur

Vorbereitung braucht, und schützen Patienten und medizinische Fachkräfte.

### GERÄTE-ABDECKUNGEN

Unsere große Auswahl an Geräte-Abdeckungen verbindet Innovation und Nützlichkeit. Egal ob Spezialanforderung oder Einheitsprodukt, hier findet jeder Kunde, was er sucht.

### CLEANOP®

Die OP-Produktreihe CleanOp® verringert auf innovative Weise das Infektionsrisiko und die Zeit, die zur Reinigung von Operationssälen benötigt wird. Sie gibt Krankenhäusern mehr Kontrolle über ihr Inventar und hilft ihnen somit, Kosten einzusparen.

### VARI-LENS™

Vari-Lens™ ist die erste geneigte und drehbare optische Schutzlinse, die Ihre Meinung über Mikroskop-Abdeckungen verändern wird. Der Unterschied zwischen einer herkömmlichen Abdeckung und unserer innovativen Vari-Lens™-Lösung wird Sie beeindrucken.



Einfach QR-Code scannen, das Login nutzen und mit dem Product Selector immer das richtige Produkt für Ihre Anwendung finden.

**MICROTEK®**  
Microtek Medical



[www.microtekmed.com](http://www.microtekmed.com)

## Qualitativ hochwertige Produkte

Als Marktführer bei Geräteabdeckungen, Patientenabdeckungen und Abdeckungen zur Kontrolle von Flüssigkeiten bietet Microtek Medical vielfältige Produktsortimente für sprichwörtlich jede medizinische Spezialanwendung.

Das Ziel unseres Innovationsdrangs ist die Sicherstellung einer kontinuierlichen Verbesserung dessen, was wir der Gemeinschaft unserer Kunden auf der ganzen Welt anbieten können, damit sie ihren Patienten eine außergewöhnliche Versorgung zukommen lassen können.

NEU!

# Incidin® Pro

Volltreffer für Ihre Profi-Flächendesinfektion

Das neue, aldehydfreie Desinfektionsmittel für Medizinprodukte und Oberflächen

- ▲ Ihr Pro für Effektivität
- ▲ Ihr Pro für Schnelligkeit
- ▲ Ihr Pro für Verträglichkeit



Das breite Wirkspektrum ist nach den neuesten EN Standards getestet.  
 BIOZIDE SICHER VERWENDEN. VOR GEBRAUCH STETS KENNZEICHNUNG UND PRODUKTINFORMATION LESEN.

**Monheim, 01.02.2014.** Die Ecolab Deutschland GmbH hat zum 01.02.2014 ein neues aldehydfreies Konzentrat zur Flächendesinfektion von Oberflächen und Medizinprodukten eingeführt. Incidin® Pro setzt mit seiner **SMART-BALANCED-Formel** einen neuen Standard für die Profi-Reinigung und Desinfektion von Oberflächen. Incidin® Pro ist umfassend geprüft und VAH-gelistet. Die breite Wirksamkeit ist nach den neuesten EN Standards, DGHM- und DVV-Methoden getes-

tet. Bakterizid, mykobakterizid, begrenzt viruzid sowie wirksam gegen Adeno-, Rota- und Noroviren. Incidin® Pro zeichnet sich aus durch kurze Einwirkzeiten, niedrige Anwendungskonzentrationen und sehr gute Reinigungsleistung.

Weitergehende Informationen erhalten Sie unter:

[www.ecolabhealthcare.de/pro](http://www.ecolabhealthcare.de/pro)

## BESTELLINFORMATIONEN

Produkt	Verpackungseinheit	Artikelnummer
Incidin® Pro Nachfüllflasche	3 x 2 L	30 766 80 PZN 10179388
Incidin® Pro Kanister	6 L	30 767 60 PZN 10179371
Incidin® Pro Kanister	30 L	30 767 80
Incidin® Pro Fass	200 L	30 767 90

30. März bis  
02. April 2014

## Ausblick: Kongress-DGKH 2014

Vom **30. März bis 02. April 2014** findet der 12. Kongress der Deutschen Gesellschaft für Krankenhaushygiene (DGKH e.V.) unter dem Motto „Bedeutung der Krankenhaushygiene aufgrund eskalierender Zunahme Antibiotika-resistenter Erreger“ im Russischen Haus in Berlin statt.

Ecolab ist wieder mit einem Stand in der Industrieausstellung und mit einem Workshop zum Thema „Hygienemonitoring in der täglichen Routine“ vertreten.

Wir würden uns sehr freuen Sie an unserem Stand und in unserem Workshop begrüßen zu dürfen!

### REGIONAL OFFICE

Ecolab Deutschland GmbH  
 Ecolab-Allee 1  
 40789 Monheim am Rhein  
 Telefon 02173-599-1900  
 hcsales.de@ecolab.com  
 www.ecolabhealthcare.de

### KONTAKT ZU IHREM REDAKTIONSTEAM

**Haut & Hände** Ulrich Wagner -1542  
**Instrumentenaufbereitung** Dr. Andreas Otte -1506  
**Flächendesinfektion / OP-Abdeckungen** Jens Korr -1862

